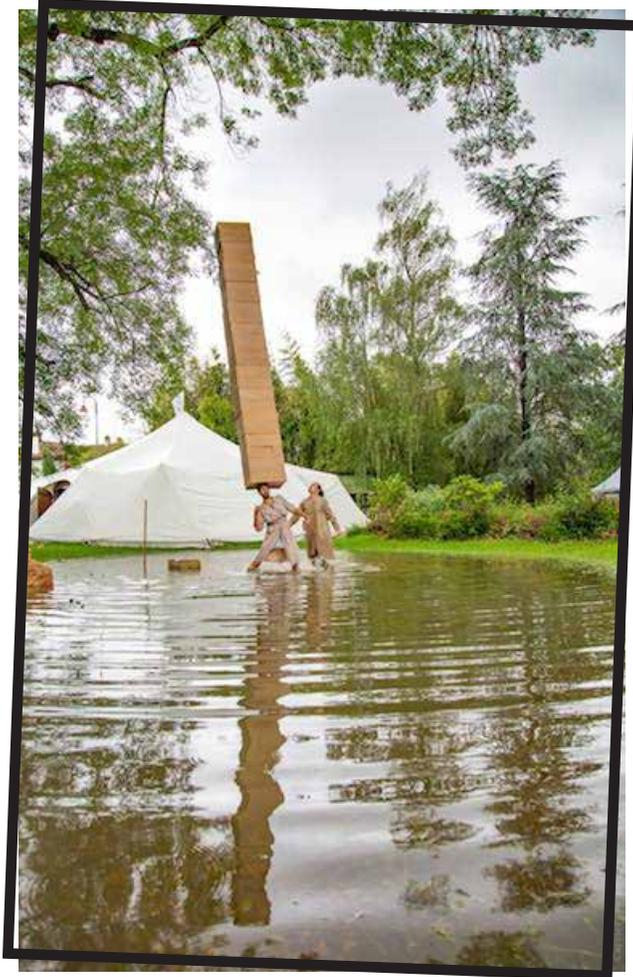


# SORALINO

**cirque**



**spectacles en cours:**

**INBOX 2015 - Dans la boîte 2015**

**spectacle en création:**

**UNTITLED\_opera buffa**

**Spectacle passé:**

**Quarthé**

**[www.soralino.com](http://www.soralino.com)**

**[ciesoralino@gmail.com](mailto:ciesoralino@gmail.com)**

**Clément Malin : 0033 (0) 6 66 36 23 07**

**Caio Sorana : 0033 (0) 7 50 84 80 43 - 0039 334 33 10 178**

Soralino est née de la rencontre entre un jongleur et un équilibriste, mais plus encore de la rue, des kilomètres et des voyages en camion. Caio Sorana et Clément Malin se rencontrent à Paris, à l'Académie Fratellini, et fondent la compagnie en 2015. Soralino a trois créations à son actif, a joué autour de 200 spectacles dans 10 pays depuis sa création en 2015



Aujourd'hui, Soralino est plus que jamais la représentation de leur complicité et de leur travail qui visent à amener la rue dans les salles et le silence des salles dans la rue.

Leur duo toujours drôle et intimiste, voit dans l'engagement par rapport au risque et à l'équilibre, les fondements de leur cirque.

Il croit en la simplicité pour montrer la complexité ou l'absurdité du travail circassien. Le chemin fait qu'ils travaillent et créent avec d'autres artistes.

## sur la route



**Clément Malin**, 28 ans, France. Acrobate, Equilibriste, « Echelliste » et presque musicien.

**Caio Sorana**, 29 ans, Italie - Brésil. Jongleur, illustrateur.

**Aizeline Wille**, 30 ans, France. Administratrice.



## bureau

**Isabelle brisset**: Présidente.

**Gwenola Stephan**: Trésorière.

**Sarah Hunet-Ciclaire**: Secrétaire.



# INBOX

**Spectacle de cirque  
Intérieur & extérieur  
Cirque - théâtre,  
jonglage, équilibre.  
Durée 45min**

**Inbox est la première création de Soralino.  
Une illustration domestique  
du mythe de Sisyphe,  
où deux types en imper  
– le petit habillé trop grand et le grand  
habillé trop petit –  
jouent du carton (un gros parallélépipède,  
c'est coton à manier),  
les balancent et les empilent,  
toujours au bord de la catastrophe...**

«Caio Sorana et Clément Malin font et défont leurs cartons. Empilent et désempilent, jouent l'équilibre et le déséquilibre. Déménageurs de l'absurde, magasiniers de l'inutile, ils atteignent des sommets dans l'art de vous convaincre que l'objet, jamais, ne dominera l'Homme... »

**Paris Quartier d'Été**



INBOX a joué 130 fois, aussi bien dans les rues que dans les théâtres de France, Italie, Belgique, Espagne, Pologne, Suède, Hollande, Inde, Liban et Palestine.



## fiche technique

Intérieur/extérieur.

Durée : 45 minutes.

Possible de faire 2 représentations par jour (minimum 1h entre la fin de la 1ère et le début de la 2ème)

Espace scénique : minimum 6m par 8m. Sol plat et plan sans aspérités.

Sol dur.

Si possible, espace arrière fermé (dos à un mur,...), le plus abrité du vent possible, permettant l'intimité et une belle jauge.

Hauteur minimale, 5 m.

Son : système de diffusion classique, audio CD ou MP3. 2 lignes micro pour l'accordéon (micros fourni par la compagnie).

Lumière : selon le lieu d'accueil,

Pour les festivals, besoin d'un volontaire ou d'un technicien pour les représentations.

**Conception et interprétation** Clément Malin et Caio Sorana

**Production** Soralino

**Avec le soutien de** l'Académie Fratellini, Sham, Nottenera, La Maison des Jonglages /  
Scène conventionnée La Courneuve, La Fabrique Affamée, la Ville du Bourget et du Conseil régional d'Île-de-France.

**Ce spectacle a reçu le prix spectacle vivant lors du festival Ici et Demain 2015.**

**VIDEO INTEGRALE SUR DEMANDE.**



# Dans la boîte

Adaptation jeune public du spectacle INBOX

Spectacle intérieur (extérieur sous conditions).

Jonglage, Equilibre, Théâtre, Musique



**Il était une fois deux hommes.**

**Des yeux, un nez, une bouche. Ils passaient leur vie assis.**

**L'un à coté de l'autre et attendaient.**

**Si l'un parlait, l'autre se déplaçait.**

**Si l'un chantait, l'autre jouait. Si l'un avait soif, l'autre buvait.**

**Un jour qu'ils attendaient, une boîte tomba à leur pieds.**

**Alors,... ils décidèrent d'attendre, puisque ce e boîte était arrivée en attendant, c'était qu'il fallait attendre qu'elle veuille bien s'ouvrir... .**

**La boîte fut mise entre eux, et ils attendirent.**

**Quelques fois, elle s'agitait, et de temps à autre, on pouvait entendre comme une lointaine musique.**

**Après tout, elle était là, et eux aussi chantaient ou bougeaient non ?**

**Alors ils la couvaient, comme pour lui donner chaud.**

**Deux ou trois, du moment qu'on attendait, cela ne changeait rien.**

**Un jour, un bruit indescriptible sorti de la boîte,  
mélange d'éboulement, de musique classique et de marteau qui tape.**

**Puis,... plus rien.**

**Alors ils se remirent à attendre.**

**Le main, ils avaient disparu, et la boîte était ouverte.**

# fiche technique



Intérieur / (extérieur sous conditions).  
Représentations dans les salles de motricité, préaux, etc... Possible de faire  
2 représentations par jour, voire 3.

Durée : 25 minutes.

Espace scénique : 5m par 5m. Sol plat et plan sans aspérités. Hauteur  
minimale: 2,30m

Son : système de diffusion classique, audio CD ou MP3, fourni.

Besoin d'une personne pour les tops musique (Très simple).

Lumière : créé pour jouer avec les lumières des salles d'écoles.

**Conception et interprétation** Clément Malin, Caio Sorana  
**Costumes et habillage marionnettes** Mylie Maury Marionnettes

Musée Itinérant des Marionnettes du Monde

**Accompagnement artistique** Françoise Lepoix

**Production** Soralino

**Avec le soutien de** l'écolieu Jeanot, La Fabrique Affamée, Pogo productions,

Musée Itinérant des Marionnettes du Monde



# UNTITLED \_opera buffa

**spectacle en création**



**Un Baryton, Une violoncelliste, un acrobate et un jongleur.**

**Un opéra avec sa grandeur qui ne sort pas de son salon, et qui de là, trouve ses inspirations et joue avec lui même.**

**Nous appréhendons la musique comme agrès de cirque. Nous voulons la démembré, pièce par pièce, pour la reconstruire différemment. C'est une partition qui se dessine au fur et à mesure, à l'improviste.**

**Ce sera un opéra drôle et poétique, inspiré par la solitude de l'échec, qui si elle est lu à travers les yeux d'un clown, peut rendre vif les ruines d'une grandeur passé. Nous sommes à la recherche d'un fil dramaturgie capable de lier l'immense ambition de l'opéra à l'intimité du cirque contemporain.**

**Nous nous inspirons des erreurs dans un ensemble « parfait ». Cette trahison des attentes ouvre la porte à l'imaginaire, à un soi-même plus sincère et humain, comme la salade dans le sourire du jeune marié qui gâchera les photos pendant des années.**

En ce moment, nous sommes sur nos  
premier pas de cette recherche.  
A travers nos premiers expérimentations,  
nous avons identifié dans l'opéra  
la PASTA MADRE du spectacle.

## **equipe artistique**

**Julie Mondor : violoncelliste, actrice**

**Clément Malin : Artiste de cirque**

**Yoann Dubruque : baryton, acteur**

**Caio Sorana : artiste de cirque, chanteur raté**

nous sommes en recherche de soutiens  
et de résidences.

### **calendrier:**

**avril 2018**\_maison des jonglages

**juin 2018**\_Hasparren

**novembre 2018**\_Maison de Courcelles

**janvier 2019**\_CIAM

**Avril 2019**\_Académie Fratellini

nous recherchons pour les périodes

**23 Septembre - 25 octobre 2019**

**30 Mars - 19 Avril 2020**

**2 Novembre - 18 Decembre 2020 – PREMIÈRE ENVISAGÉE**



**musique**

**cirque**